

Services et institutions bénéficiaires — Begunstigde diensten en instellingen	Montant octroyé — Toegekend bedrag
Commune de Woluwe-Saint-Pierre Gemeente Sint-Pieters-Woluwe	395.585
Interhospitalière des Infrastructures et des Soins Interhospitalkoepel van de Regio voor Infrastructurele Samenwerking	4.045.859
Association Projet X Project X Vereniging	7.106
Maisons de quartier - Centre d'animation sociale de quartier De Buurthuizen - Centrum voor maatschappelijke buurtanimatie	18.950
TOTAL - TOTAAL	25.000.000

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 mai 2013 attribuant des subventions pour l'année 2012 pour le financement des primes linguistiques en faveur des institutions et services bruxellois.

Bruxelles, le 23 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 mei 2013 voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies van het jaar 2012, ten gunste van de Brusselse instellingen en diensten.

Brussel, 23 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2013/22347]

**24 JUIN 2013. — Loi portant des dispositions diverses
en matière de pensions**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Pension anticipée*

Art. 2. L'article 4, § 3^{ter}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, inséré par la loi du 20 juillet 2012, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Par dérogation au paragraphe 3, 2^o, la condition de carrière requise pour les pensions prenant cours au mois de janvier 2015 est fixée conformément au paragraphe 3, 1^o.

Par dérogation au paragraphe 3, 3^o, les conditions d'âge et de carrière requises pour les pensions prenant cours au mois de janvier 2016 sont fixées conformément au paragraphe 3, 2^o. »

Art. 3. Dans l'article 108 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, remplacé par la loi du 20 juillet 2012, le 2^o est remplacé par ce qui suit :

« 2^o les travailleurs salariés qui, en dehors du cadre d'une prépension conventionnelle,

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2013/22347]

**24 JUNI 2013. — Wet houdende diverse bepalingen
inzake pensioenen**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Vervroegd pensioen*

Art. 2. Artikel 4, § 3^{ter}, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2012, wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« In afwijking van paragraaf 3, 2^o wordt de vereiste loopbaanvoorwaarde voor de pensioenen die ingaan in de maand januari 2015 vastgesteld overeenkomstig paragraaf 3, 1^o.

In afwijking van paragraaf 3, 3^o worden de vereiste leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voor de pensioenen die ingaan in de maand januari 2016 vastgesteld overeenkomstig paragraaf 3, 2^o. »

Art. 3. In artikel 108 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, vervangen bij de wet van 20 juli 2012, wordt de bepaling onder 2^o vervangen als volgt :

« 2^o de werknemers die, buiten het kader van een conventioneel bruggpensioen,

a) ont conclu de commun accord avec leur employeur, avant le 28 novembre 2011, une convention de départ anticipé venant à échéance au plus tôt à l'âge de 60 ans, pour autant qu'à ce moment ces travailleurs justifient une carrière d'au moins 35 ans au sens de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité;

b) ont démissionné, avant le 1^{er} janvier 2010 et au plus tôt à l'âge de 55 ans, ou ont conclu de commun accord avec leur employeur, avant cette même date, une convention de départ anticipé venant à échéance au plus tôt à l'âge de 55 ans, en vue de bénéficier des dispositions de l'article 61, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale et pour autant qu'à l'âge de 60 ans au plus tard ces travailleurs justifient une carrière d'au moins 35 ans au sens de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité;

c) ont démissionné, avant le 1^{er} janvier 2010 et après une carrière de 35 ans au sens de l'article 4, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité, ou ont conclu de commun accord avec leur employeur, avant cette même date, une convention de départ anticipé après une carrière de 35 ans au sens de l'article 4, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité, en vue de bénéficier des dispositions de l'article 61, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 2003 précitée; ».

Art. 4. Les dispositions des articles 2 et 3 sont applicables aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 3. — *Plafond salarial*

Art. 6. A l'article 7 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante :

« Dans le total précité des rémunérations réelles, fictives et forfaitaires, il n'est pas tenu compte des rémunérations fictives qui sont limitées au salaire visé à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996. »;

2° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Le montant ainsi déterminé est multiplié par une fraction ayant pour numérateur le nombre de journées qui a été pris en considération pour le calcul de la pension, à l'exception des journées assimilées pour lesquelles le salaire est limité au salaire visé à l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, et pour dénominateur le nombre 312. ».

Art. 7. L'article 6 est applicable aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2013, pour les années civiles après le 31 décembre 2011.

a) voor 28 november 2011, in onderling overleg met hun werkgever, een overeenkomst van vervroegde uittreding hebben afgesloten die ten vroegste vervalt op de leeftijd van 60 jaar voor zover deze werknemers op dat ogenblik een loopbaan bewijzen van minstens 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996;

b) ontslag hebben genomen, voor 1 januari 2010 en ten vroegste op de leeftijd van 55 jaar, of, in onderling overleg met hun werkgever, voor diezelfde datum een overeenkomst van vervroegde uittreding hebben afgesloten die ten vroegste vervalt op de leeftijd van 55 jaar, om te kunnen genieten van de bepalingen van artikel 61, § 1, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid en voor zover deze werknemers ten laatste op de leeftijd van 60 jaar een loopbaan bewijzen van minstens 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996;

c) ontslag hebben genomen, voor 1 januari 2010 en na een loopbaan van 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, tweede lid, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996, of, in onderling overleg met hun werkgever, voor diezelfde datum een overeenkomst van vervroegde uittreding hebben afgesloten na een loopbaan van 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, tweede lid, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996, om te kunnen genieten van de bepalingen van artikel 61, § 1, van voormelde wet van 28 april 2003; ».

Art. 4. De bepalingen van artikelen 2 en 3 zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2013 ingaan.

Art. 5. Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 3. — *Loonplafond*

Art. 6. In artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, het laatst gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« In voornoemd totaal der werkelijke, fictieve en forfaitaire lonen wordt geen rekening gehouden met de fictieve lonen die beperkt worden tot het loon bedoeld bij artikel 8, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996. »;

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

« Het aldus vastgestelde bedrag wordt vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller bestaat uit het aantal dagen dat voor de berekening van het pensioen in aanmerking werd genomen, met uitzondering van de gelijkgestelde dagen waarvoor het loon beperkt wordt tot het loon bedoeld bij artikel 8, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, en de noemer uit het getal 312. ».

Art. 7. Artikel 6 is van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2013 ingaan, voor de kalenderjaren na 31 december 2011.

Art. 8. Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soi revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

A. DE CROO

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,

Mme A. TURTELBOOM

—————
Note

Doc 53 2823/(2012/2013) :

001 : Projet de loi. — 002 : Rapport. — 003 : Texte corrigé par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 12 et 13 juin 2013.

Art. 8. Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

A. DE CROO

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

—————
Nota

Doc 53 2823/(2012/2013) :

001 : Wetsontwerp. — 002 : Verslag. — 003 : Tekst verbeterd door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag : 12 en 13 juni 2013.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2013/22285]

27 MAI 2013. — Arrêté du Comité général de gestion fixant le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

Le Comité général de gestion,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 30 avril 2013;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 8 mai 2013;

Délibérant en sa séance du 27 mai 2013,

Arrête :

Article 1^{er}. Le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est déterminé conformément au tableau ci-joint.

Art. 2. L'attribution d'emplois par promotion se fera dans le respect des normes de programmation sociale.

Art. 3. Les recrutements et les promotions qui résultent du plan du personnel seront réalisés uniquement dans le respect des possibilités budgétaires et dans le respect du crédit maximum autorisé pour les recrutements statutaires.

Art. 4. Dans les limites de l'enveloppe budgétaire fixée par le contrat d'administration, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est autorisé à engager sous contrat de travail des membres du personnel pour remplir des emplois statutaires vacants visés à l'article 1^{er} ainsi que pour remplacer des membres du personnel temporairement absents.

Art. 5. L'arrêté du Comité général de gestion du 27 février 2012 fixant le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la date du 1^{er} janvier 2013.

Le Président,
Y. AVONTROODT

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2013/22285]

27 MEI 2013. — Besluit van het Algemeen beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Algemeen beheerscomité,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 30 april 2013

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 8 mei 2013;

Beraadslagende ter vergadering van 27 mei 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt vastgesteld overeenkomstig de tabel als bijlage.

Art. 2. Bij de toewijzing van bevorderingsbetrekkingen zullen normen van sociale programmatie worden nageleefd.

Art. 3. De aanwervingen en de bevorderingen die uit het personeelsplan voortvloeien, zullen slechts doorgevoerd worden mits inachtnaam van de budgettaire mogelijkheden en mits inachtnaam van het maximum krediet voorzien voor statutaire wervingen.

Art. 4. Binnen de grenzen van de budgettaire enveloppe in de bestuursovereenkomst is het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gemachtigd om personeelsleden met een arbeidsovereenkomst aan te werven ter invulling van de vacante statutaire betrekkingen bedoeld in artikel 1, evenals ter vervanging van tijdelijk afwezige personeelsleden.

Art. 5. Het besluit van het Algemeen beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 27 februari 2012 wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op datum van 1 januari 2013.

De Voorzitter,
Y. AVONTROODT